



ASSEMBLEIA PARLAMENTAR PARITÁRIA ACP-UE

Comissão dos Assuntos Sociais e do Ambiente

ATA

da reunião de sábado, 29 de novembro de 2014, das 15.00 às 18.30
Estrasburgo

A reunião tem início às 15.20, sob a presidência de Netty Baldeh (co-vice-presidente ACP, Gâmbia)

O presidente anuncia o regime linguístico. A comissão toma conhecimento dos novos deputados da UE que integram a Mesa: Michèle Rivasi (Verts/ALE) como copresidente, Laura Agea (EFDD) como primeira vice-presidente e Alessandra Mussolini (PPE) como segunda vice-presidente.

A reunião prossegue sob a presidência de Michèle Rivasi (copresidente).

1. Aprovação da ordem do dia (AP101.731)

A ordem do dia é aprovada na versão constante da presente ata.

2. Aprovação da ata da reunião de:

- 15 de Março de 2014 (Estrasburgo) PV- AP101.679v01-00

A ata é aprovada.

3. Comunicações dos copresidentes

A copresidente explica os motivos do cancelamento da reunião de setembro, que se relacionam com a preparação das audições dos novos Comissários.

Anuncia também que, por se ter decidido tardiamente que a sessão teria lugar em Estrasburgo, não foi possível às autoridades italianas organizar um seminário. O mesmo foi, por isso, substituído pelo visionamento do documentário "Virunga".

*** *Período de votação* ***

4. **As consequências sociais e económicas da malnutrição nos países ACP**

Correlatores: Alban Bagbin (Gana) e Norbert Neuser

- Apreciação das alterações AA- AP101.717v01-00
- Aprovação do projeto de relatório AA- AP101.717v01-00

Norbert Neuser, o correlator da UE, tece algumas considerações introdutórias sobre o relatório.

Alterações aprovadas:

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14 (com alteração oral), 15, 16, 17, 18 (1ª parte), 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69.

Alterações rejeitadas:

26, 37, 55, 56.

Alteração caduca:

8.

Decisão: O relatório, assim alterado, é aprovado por unanimidade.

5. **Desafios e oportunidades no domínio da educação e da formação profissional nos países ACP**

Correlatores: Musa Hussein Naib (Eritreia) e Francesc Gambús

- Designação de correlatores
- Apreciação do documento de trabalho DT - AP101.733v01-00

Musa Hussein Naib (Eritreia) e Francesc Gambús são nomeados correlatores.

O correlator Musa Hussein Naib (Eritreia) sublinha que a educação é fundamental para erradicação da pobreza, a participação política, a transformação sociocultural, o crescimento económico, a criação de igualdade de género e a emancipação das mulheres e, em última análise, a melhoria das condições e dos estilos de vida da maioria das pessoas. Os países ACP alcançaram diferentes metas no domínio da educação. Alguns alcançaram um sucesso notável e outros depararam-se com desafios que os impediram de cumprir os seus compromissos. O acesso equitativo a uma educação de qualidade para todos, melhorando a eficácia e a eficiência do

sistema de ensino, deveria ser uma prioridade na agenda de desenvolvimento nacional dos países ACP.

Intervenções: Michèle Rivasi, Laura Agea, Catherine Bearder, Michael Peyrefitte (Belize), Zamel Mohamed El Mokhtar (Mauritânia), Adjedowe Weidou (Chade), Jean-Luc Schaffhauser, Oumar Ben Mohamed (Níger) and Marja Karjalainen (Comissão Europeia)

Os deputados sublinharam a necessidade de dispor professores bem formados e qualificados para se obter diplomados que satisfaçam as exigências do mercado de trabalho. Neste sentido, encorajou-se a promoção de sistemas de ligação com o setor privado para cofinanciar a educação dos jovens. Os deputados também referiram a necessidade de se ter em atenção as necessidades de formação das raparigas, das pessoas com deficiência e da educação de adultos.

6. Decisão sobre o título do próximo relatório

Os deputados trocam pontos de vista sobre o título do próximo relatório.

Decisão: O título do próximo relatório será «*Como melhorar as condições sociais e económicas dos países em desenvolvimento, contando com a contribuição das empresas familiares, para impedir catástrofes de sanitários*».

A reunião prossegue sob a presidência de Netty Baldeh (Gâmbia).

7. Seguimento dado pela Comissão à resolução aprovada pela Assembleia Parlamentar Paritária ACP-UE sobre a extração de petróleo e de minerais do fundo do mar no contexto do desenvolvimento sustentável

- Troca de pontos de vista com a Comissão Europeia.

Catherine Metdepenningen (Comissão Europeia) explica que a Comissão encomendou um estudo abrangente sobre extração de matérias primas do fundo do mar para poder oferecer uma visão global dos conhecimentos atuais em matéria de exploração mineira dos fundos marinhos. O projeto de extração mineira marítima (DSM) – lançado em 2011 e implementado em 15 dos países ACP pelo Secretariado da Comunidade do Pacífico (SCP) – está a ajudar os países ACP da zona do Pacífico através do desenvolvimento de uma extração de minerais marítimos sustentável. O projeto MIDAS (*Managing Impacts of Deep-sea resource exploitation*) – fundado no âmbito do 7.º programa-quadro da CE – é um programa de investigação multidisciplinar que investigará o impacto ambiental da extração de recursos minerais e energéticos do fundo do mar. Durante 2014, a Comissão realizou uma consulta pública frutuosa sobre a extração mineira do fundo do mar.

Intervenções: Michèle Rivasi, Catherine Bearder, Michael Peyrefitte (Belize), Zamel Mohamed El Mokhtar (Mauritânia), Piernicola Pedicini, Teoniso Hunt (Samoa), Adjedowe Weidou (Chade), Netty Baldeh (Gâmbia), Jean-Luc Schaffhauser, Oumar Ben Mohamed (Níger) e Catherine Metdepenningen (Comissão Europeia)

Os deputados sublinham a necessidade de garantir que a extração mineira do fundo do mar é transparente e assegura os interesses das populações envolvidas, assim como a proteção do ambiente e da biodiversidade. Os países ACP foram, assim, instados a assegurar que as empresas multinacionais que exploram os recursos naturais nos seus territórios exercem transparência nas suas atividades.

8. A crise do ébola e as suas consequências para os Estados ACP e da UE

- Apresentação pela Comissão Europeia
- Troca de pontos de vista

O representante da Comissão Europeia chama a atenção para a contribuição da UE na contenção do surto de Ébola nos países afetados, assim como para o apoio que ofereceu para a estabilidade microeconómica destes países. Os deputados apontam para o facto de o surto do ébola constituir uma ameaça à paz e à segurança globais, assim como uma emergência sanitária sem precedentes. Elogiam o contributo da comunidade internacional para a contenção do surto do ébola. Os deputados apoiam a convocação de uma Conferência Internacional de Doadores para apoiar os países afetados pelo ébola, particularmente através do trabalho de reconstrução no rescaldo do período do ébola.

Intervenções: Michèle Rivasi, Ibrahima Bundu (Serra Leoa), Ousmane Sylla (Embaizador, Guiné), Zamel Mohamed El Mokhtar (Mauritânia), Netty Baldeh (Gâmbia) e Catherine Metdepenningen (Comissão Europeia)

9. Questões atuais e urgentes

- Troca de pontos de vista

Nada a assinalar.

10. Diversos

Intervenções: Michèle Rivasi e Catherine Bearder.

Os deputados são informados da discussão sobre equipamento sanitário seguro para raparigas e do almoço-debate da CONCORD, sobre o reforço do Acordo de Cotonu.

11. Data e local da próxima reunião

A próxima reunião é agendada para 19 e 20 de março de 2015, em Bruxelas (Bélgica).

A reunião é encerrada às 18.41.

ПРИСЪОТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
 ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF
 ATTENDANCE/ LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU
 REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/ JELENLÉTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA
 OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/ LISTÁ DE PREZENŤÁ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM
 NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Меса/Пředsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)	
EU: Michèle Rivasi, Co-Chair, Laura Agea, 1st Vice-Chair ACP: Netty Baldeh(Gambia), 1st Vice-Chair, Manuel Jimenez (Dominican Republic), 2nd Vice Chair	
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képvisezők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter	
EU Norbert Neuser Catherine Bearder Eider Gardiazabal Rubial Anna Záborská	ACP Teixeira (Angola) Michael Peyrefitte (Belize) Adjedoue Weidou (Chad) Ofosy Asamoah (Ghana) Winston Garraway (Grenada) Booma Sofonia (Lesotho) Moctar Zamel (Mauritania) Oumar Ben Mohamed (Niger) Gibson Kanai (Palau) Uwimanimpaye Jeanne (Rwanda) Teoniso Hunt (Samoa) Andre Pool (Seychelles) Ibrahim Bundu (Sierra Leone) Mary-Ann Dunjwa (South Africa) Bruno Lengkon (Vanuatu)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter	
Piernicola Pedicini, Maurice Ponga, Jean-Luc Schaffhauser, Bogdan Wenta	

200 (2)	
206 (3)	
53 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Тоčka dnevnoг reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktās/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/Тоčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)	
Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Orazovalci/Tarkkailijat/Observatörer	
По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεhe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač'-Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan	
Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)	
Metdepenningen, Karjalainen (DEVCO)	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
CESE	King

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>	
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Κέρυσελῶςοπορτοκ titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat politických skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>	
<p>PPE S&D ALDE ECR Verts/ALE GUE/NGL EFDD NI</p>	<p>Orsagova Sileikaite Walelign, Desnuelle</p>
<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmanens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsēkretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálního tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	

DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC DG SAFE	Perez Navas
Правна служба/Service Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/ Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
EU: Pribaz, Cole ACP: Kakule	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten	
Lorentzen, Canart	

- * (P) =
 Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender
 Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/ Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja
 vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-
 Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/ Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisel
 ő/ Membro/Lid/Członek/Membro/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
 Funzionario/Ļerēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virka
 mies/ Tjänsteman